



CASP 2024

Toitíní leictreonacha indiúscartha

**Tuarascáil
chríochnaitheach ar
ghníomhaíochtaí**

CLÁR NA N-ÁBHAR

Liosta giorrúchán.....III

Achoimre feidhmiúcháin IV

CUID I

Forbhreathnú ar an ngníomhaíocht 2

ÚFManna rannpháirteacha 2

Raon feidhme an táirge 2

Critéir tástála 3

Sampláil agus tástáil 4

Dáileadh samplála 4

Próiseas tástála 4

Torthaí tástála..... 5

Forléargas ar thorthaí na dtástálacha agus ar na príomhthorthaí 5

Torthaí tástála mionsonraithe..... 6

Conclúidí maidir le torthaí na dtástálacha..... 6

Measúnú riosca agus bearta ceartaitheacha 7

Torthaí an mheasúnaithe riosca 7

Bearta ceartaitheacha 8

Conclúidí agus moltaí..... 8

Conclúidí..... 8

Moltaí do gheallsealbhoirí..... 9

CUID II

Cad is CASP ann? 12

Plean oibre maidir le gníomhaíochtaí táirgeshonracha 13

Próisis agus uirlisí gníomhaíochtaí táirgeshonracha 14

Liosta giorrúchán

CASP	Gníomhaíochtaí Comhordaithe maidir le Sábháilteacht Táirgí
CEN/TS	Coiste Eorpach um Chaighdeánú / Sonraíocht Theicniúil
AS JUST	Ard-Stiúrthóireacht um Cheartas agus Tomhaltóirí
CE	An Coimisiún Eorpach
CSTE	Comhlachas Saorthrádála na hEorpa
GA	Caighdeán Eorpach
CRÍOCH	Córais Seachadta Nicitín Leictreonacha
AE	An tAontas Eorpach
EUR	Euro
GPSR	An Rialachán Ginearálta maidir le Sábháilteacht Táirgí 2023/988
IM	Cruinniú idirmheánach
ISO	An Eagraíocht Idirnáisiúnta um Chaighdeánú
KoM	Cruinniú tosaithe
ÚFM	Údarás um fhaireachas margaidh
PSA	Gníomhaíocht a bhaineann go sonrach le táirge
SAGA	Measúnú Riosca Geata níos Sábháilte
TPD	Táirgí tobac le scagairí

Achoimre feidhmiúcháin

Cuspóirí

Is é príomhchuspóir thionscnaimh CASP sláinte agus sábháilteacht thomhaltóirí Eorpacha a chosaint trí chumasú d'údaráis náisiúnta ó thíortha AE/CSTE atá freagrach as faireachas margaidh (ÚFManna) a ngníomhaíochtaí a chomhordú níos fearr. Déanann ÚFManna sampláil, tástáil agus measúnú comhpháirteach ar rioscaí táirgí sonracha le linn PSAanna.

Raon feidhme an táirge

Clúdaíonn an ghníomhaíocht seo toitíní aon úsáide agus toitíní indiúscartha úsáide teoranta ina bhfuil taiscumar r-leachta réamhlíonta le nicitín nó gan nicitín.

Príomhchritéir tástála agus príomhthorthaí

Dhírigh an ghníomhaíocht ar 57 dtoitín leictreonacha indiúscartha a thástáil de réir chaighdeáin CEN/TS 17287:2019 (sábháilteacht mheicniúil), ISO 20714: 2021 (leibhéil nicitín agus íonacht an r-leachta), EN 17746:2023 (comhsheasmhacht an tseachadta nicitín

agus comhaireamh na n-análacha), chomh maith le tástáil a dhéanamh ar an gcóras gníomhachtaithe chun an deatach a ionanálú chun críocha frithsheasmhachta leanaí.

Níor chomhlíon 18 shampla (32 %) san iomlán ceann amháin ar a laghad de cheanglais an phlean tástála. Léirigh scrúduithe ar an lipéadú – rabhaidh, marcálacha agus treoracha – a rinne na ÚFManna nár chomhlíon 36 (63 %) as 57 sampla na ceanglais. Ar an iomlán, níor chomhlíon 38 sampla (67 %) ceanglas amháin ar a laghad.

Conclúidí

Tá toitíní leictreonacha indiúscartha ina gcúis imní mhéadaitheach do ÚFManna le blianta beaga anuas de réir mar a mhéadaigh a tóir. Mura gcomhlíonann siad na ceanglais, m.sh. trí chomhpháirt cheimiceach thoirmisceithe nó nicitín neamhdhearbhaithe a bheith iontu, is féidir leis an táirge a bheith ina bhaol fíor do

shábháilteacht thomhaltóirí. Maidir leis an ngníomhaíocht seo, d'eisigh ÚFManna 3 fhógra Geata Sábháilteachta do na táirgí sin a bhfuil riosca tromchúiseach iontu do thomhaltóirí. Thug siad treoir d'oibreoirí eacnamaíocha na táirgí seo a tharraingt siar ón margadh agus iad a aisghairm ó úsáideoirí deiridh¹.

Príomh-mholtaí do gheallsealbhóirí

Do thomhaltóirí

- ▶ Cuir do shláinte ar dtús: seiceáil an bhfuil nicitín nó substaint olach chontúirteach i do ghaltoitín. Coinnigh amach ó leanaí iad mar is féidir iad a ghníomhachtú trí thimpiste.
- ▶ Mura bhfuil rabhaidh ag gabháil leis an táirge i do theanga féin, ná ceannaigh é. Is ceanglas dlíthiúil iad rabhaidh, agus is féidir teipeanna eile a bheith ag gabháil le teip amháin.

I gcás oibreoirí eacnamaíocha

- ▶ Fan ar an eolas faoi fhorbairt reachtaíochta náisiúnta agus reachtaíochta ar fud an mhargaidh, amhail

an Treoir maidir le Ceallraí agus an Treoir maidir le Dramhaíl Trealamh Leictreach agus Leictreonach.

I gcás eagraíochtaí um chaighdeánú

- ▶ Caighdeán a fhorbairt chun comhaireamh na n-análacha a thomhas, caighdeán chun toirt na n-leachtanna leictreonacha i dtoitíní leictreonacha neamh-in-athlíonta a thomhas, agus modheolaíocht chun a gcuid cadhnraí a athchúrsáil.
- ▶ Smaoinigh ar cheanglais a chur san áireamh maidir le córais gníomhachtaithe atá frithsheasmhach in aghaidh leanaí le haghaidh toitíní leictreonacha.


¹ Go dtí 07.03.2025 (san áireamh).



Cuid I

Forbhreathnú ar an ngníomhaíocht

ÚFManna rannpháirteacha

		Tír	ÚFM
1		An Ostair	An Aireacht Chónaidhme Gnóthaí Sóisialta, Sláinte, Cúraim agus Cosanta Tomhaltóirí
2		An Bheilg	Seirbhís phoiblí feidearálach sláinte - Aonad táirge tomhaltais cigireachta
3		An Chróit	Cigireacht Stáit
4		An Íoslainn	An tÚdarás Tithíochta agus Foirgníochta
5		An Liotuáin	An tÚdarás Stáit um Chosaint Cearta Tomhaltóirí
6		Málta	Stiúrthóireacht Sláinte Comhshaoil
7			Údarás Iomaíochta agus Gnóthaí Tomhaltóirí Mhálta

Raon feidhme an táirge

Déantar toitíní leictreonacha indiúscartha a réamhlíonadh le r-leacht. Ní éilíonn na gairis seo aon oiriúintí a athsholáthar. Is féidir le húsáideoirí leanúint ar aghaidh ag vápáil go dtí go mbeidh an leacht nó an ceallraí ídithe, agus ag an bpointe sin caitear an gléas amach go simplí. Tá an dearadh simplí seo an-tarraingteach do thomhaltóirí atá ag lorg áisiúlachta agus inrochtaineachta vápála, rud a chuireann lena tóir ar an margadh, go háirithe i measc úsáideoirí óga. Go deimhin, is minic a bhíonn toitíní leictreonacha indiúscartha tarraingteach do dhéimeagrafaic níos óige mar gheall ar a ndearadh atá furasta le húsáid agus ildaite chomh maith lena mblasanna tarraingteacha.

Rinneadh tástáil ar thoitíní leictreonacha indiúscartha faoi CASP 2021 PSA 4 – Toitíní leictreonacha agus gabhálais freisin, lena n-áirítear gléasanna agus leachtanna araon. Léiríodh sna torthaí nár chomhlíon 9 as 20 (45 %) de na feistí aon úsáide ceanglais an phlean tástála. I bhfianaise na dtorthaí seo, mheas na ÚFManna gur tábhachtach na gléasanna seo a choinneáil faoi fhaireachas agus tástálacha breise a dhéanamh. Idir 2019 agus 2024, eisíodh 96 fógra Geata Sábháilteachta le haghaidh toitíní leictreonacha indiúscartha.

Tábla 1: Raon feidhme an táirge

	Fochatagóir an táirge	Grianghraf	Cur síos
Faoi raon feidhme	Toitíní leictreonacha indiúscartha aon úsáide		Le cumraíocht aonair ina bhfuil taiscumar r-leachta réamh-líonta.
	Toitíní leictreonacha indiúscartha úsáide teoranta		Le ceallraí atá in-athluchtaithe (ar feadh tréimhse teoranta amháin, go dtí go mbeidh sé ídithe den leacht).
Lasmuigh den raon feidhme	Feistí in-athlíonta		Aon fheistí in-athlíonta, amhail mar thoitíní leictreonacha indiúscartha le cochaill in-athsholáthair.

Critéir tástála

Tá dhá ghné ag baint leis an gcreat rialála do thoitíní leictreonacha indiúscartha, lena n-áirítear bearta rialaithe tobac faoin Rialachán um Thobac agus forálacha sábháilteachta táirgí i gcomhréir leis an GPSR. Chomh maith le guaiseacha táirgí a aithint agus a chainníochtú, chuaigh

an ghníomhaíocht seo i ngleic le roinnt saincheistanna cosanta tomhaltóirí freisin. Áirítear leis seo lipéadú cruinn a chinntiú ar ábhar nicitín i bhfeistí agus cosc a chur ar ró-ráiteas ar chomhaireamh na n-análacha. Tá cur síos ar phlean tástála deiridh na gníomhaíochta i dTábla 2.

Tábla 2: Plean tástála le haghaidh toitíní leictreonacha indiúscartha

Caighdeán	Clásal/eilimint
Sábháilteacht mheicniúil, lena n-áirítear méid an umair	
CEN/TS 17287:2019 Ceanglais agus modhanna tástála le haghaidh feistí toitíní leictreonacha	4.2.1 Ginearálta
	4.5 Taiscumar ríomhleachta
	5.2 Friotaíocht in aghaidh briste agus cosaint ar sceitheadh
Leibhéil nicitín agus íonacht an r-leachta	
ISO 20714: 2021 R-leacht – Cinneadh nicitín, próipiléin gliocról agus gliocról i leachtanna a úsáidtear i ngléasanna seachadta nicitín leictreonacha – Modh crómatagraíochta gáis (ISO 20768:2019)	Nóta: Soláthraíonn an caighdeán iomlán modheolaíocht agus tuairisciú, cé gur féidir cur leis seo le CEN/TS 176322:2022 Prionsabail agus ceanglais ghinearálta maidir le tástáil ar cháilíocht agus leibhéil nicitín leachtanna toitíní leictreonacha, a sholáthraíonn creat bainistíochta cáilíochta a úsáidtear sa déantúsaíocht.
	Cion nicitín
	Íonacht nicitín
	Láithreacht blasanna agus breiseán neamhúdaráithe (caiféin, taurine, aicéatáit vitimín E, srl.) in r-leachtanna

Comhsheasmhacht i seachadadh nicitín agus i gcomhaireamh na n-análacha

EN 17746:2023 Toitíní
leictreonacha agus r-leachtanna
– Cinneadh comhsheasmhachta
seachadta nicitín thar sheichimh
anáilaithe shainmhínithe laistigh de
thoitín leictreonach aonair

Nóta: Soláthraíonn an caighdeán iomlán modheolaíocht agus tuairisciú

Comhsheasmhacht seachadta nicitín

Comhaireamh na n-análacha

Córas gníomhachtaithe le haghaidh ionanálaithe - friotáíocht leanaí le húsáid

Tá tuairisciú ón tsaotharlann faoin gcóras gníomhachtaithe le haghaidh ionanálaithe (gníomh aonchéime nó dháchéime), m.sh. gníomhachtú trí ionanálú nó trí bhrú cnaipe, riachtanach.

Sampláil agus tástáil

Dáileadh samplála

Rinne na ÚFManna an próiseas samplála a chur i gcrích bunaithe ar an dáileadh samplála a comhaontaíodh le linn an Chruinnithe Idirmheánaigh. Bhailigh ÚFManna 62

shampla, ó shiopaí ar líne agus ó shiopaí fisiciúla araon. As na 62 sampla, níor tástáladh cúig cinn².

Próiseas tástála

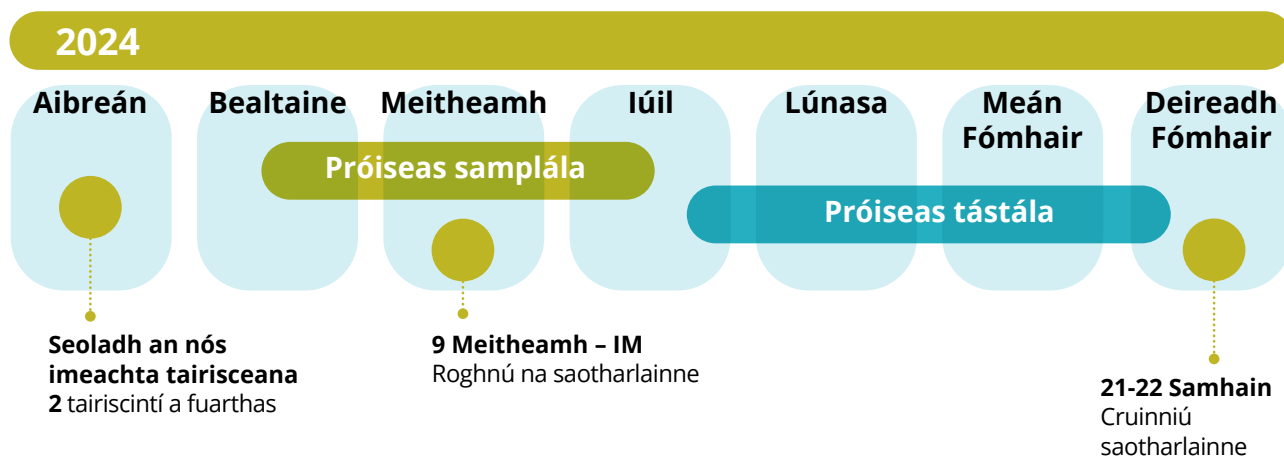
Roghnaíodh an tsaotharlann tástála don ghníomhaíocht seo trí nós imeachta tairisceana, a seoladh i mí Aibreáin 2024. Seoladh na sonraíochtaí tairisceana chuig 58 saotharlann san AE/LEE a aithníodh tar éis straitéis rannpháirtíochta saotharlainne na foirne tionscadail. Iarradh ar gach saotharlann tairiscint a chur isteach lena n-áirítear na heilimintí a luaitear sa doiciméad tairisceana, amhail faisnéis mhionsonraithe maidir le praghsáil agus doiciméid tacaíochta a sholáthraíonn fianaise ar dheimhniúchán, taithí ábhartha na saineolaithe agus teimpléid tuarascála tástála.

Chuir dhá shaotharlann tairiscint isteach laistigh den tréimhse ama a tugadh, ar cuireadh síneadh seachtaine amháin léi chun go bhféadfaí níos mó aighneachtaí a fháil. Tugadh cuireadh don dá shaotharlann freastal ar agallamh chun a dtairiscint a phlé tuilleadh. Le linn an chruinnithe idirmheánaigh, cuireadh anailís comparáideacha i láthair na ÚFManna ar cháilíocht theicniúil agus ar ghnéithe airgeadais na dtairiscintí a fuarthas ó na saotharlanna. Roghnaigh na ÚFManna an tsaotharlann ar bronnadh an líon is airde pointí uirthi ó thaobh na cáilíochta teicniúla agus iomaíochas airgeadais de.

Tar éis roghnú na saotharlainne, tugadh dhá mhí do na ÚFManna na samplaí a bhailiú agus iad a sheoladh chuig an tsaotharlann.

² Mar gheall ar fhadhbanna le linn an phróisis loingseoireachta, ní bhfuair an tsaotharlann cúig shampla ó aon ÚFM amháin agus dá bhrí sin ní dhearnadh aon tástálacha ar na táirgí seo.

Fíor 1: Deireadh an phróisis samplála



Torthaí tástála

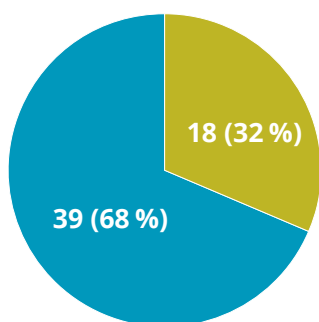
Forléargas ar thorthaí na dtástálacha agus ar na príomhthorthaí

As 57 bréagán a tástáladh, níor chomhlíon 18 (32%) ceanglais theicniúla an phlean tástála, mar a léirítear sa ghraf seo a leanas.

Faoi CASP 2021 PSA4 – Toitíní leictreonacha agus gabhálais, níor chomhlíon céatadán níos airde, 45% (9 as 20) de na gléasanna aon úsáide a tástáladh ceanglais an phlean tástála.

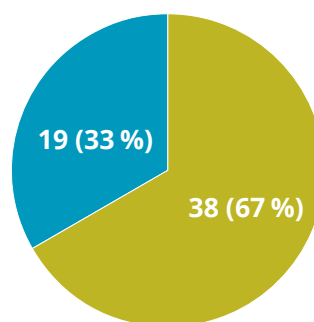
Má chuirimid san áireamh toradh na seiceálacha ar rabhaidh, marcálacha agus treoracha a rinne na ÚFManna leis na tástálacha a rinne an tsaotharlann, níor chomhlíon 38 sampla (67 %) ceanglas amháin ar a laghad – féach Fíor 3 thíos.

Fíor 2: Torthaí tástála gan seiceálacha ar rabhaidh, marcálacha agus treoracha a áireamh (N=57)



Níor chomhlíon sé na ceanglais

Fíor 3: Torthaí tástála le seiceálacha ar rabhaidh, marcálacha agus treoracha a áireamh (N=57)



Comhlíontach leis na ceanglais

Go deimhin, nuair a breathnaíodh go heisiach ar na rabhaidh, na marcálacha agus na treoracha, fuarthas sna seiceálacha nár chomhlíon 37 sampla (65%) as 57 na ceanglais lipéadaithe. Ba iad na príomhchúiseanna leis an neamhchomhlíonadh fadhbanna leis an liosta

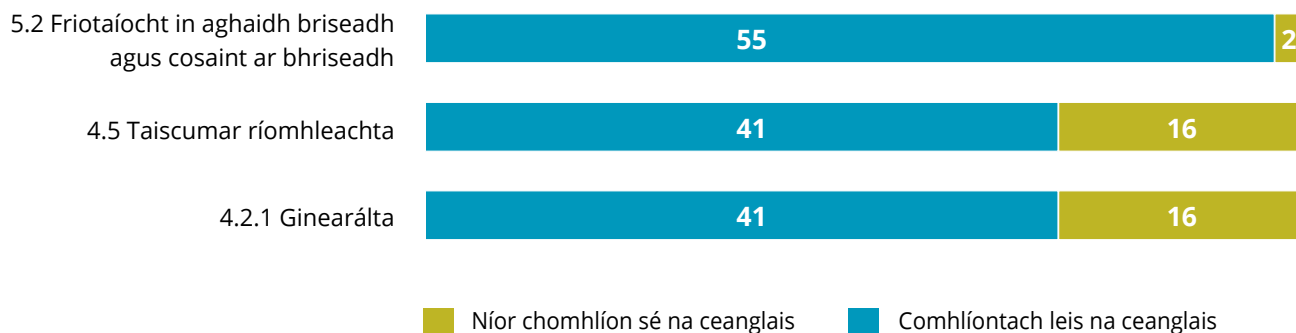
comhábhar in ord íslitheach nó meáchan (15 shampla), rabhaidh sláinte (8 shampla) agus coimeádáin a sháraigh an teorainn 2 ml le haghaidh cartúis aon úsáide (8 shampla).

Torthaí tástála mionsonraithe

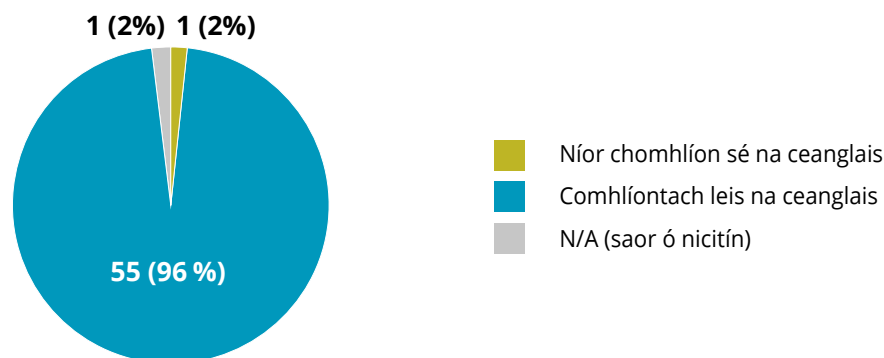
As na samplaí nár chomhlíon na **CEN/TS 17287:2019** ceanglais, níor chomhlíon 16 shampla ceanglais chlásal

4.2.1 maidir le tástáil ghinearálta, 16 do chlásal 4.5 maidir le taiscumar r-leachta, agus 14 do mhéid an umair.

Fíor 4: Torthaí tástála de réir clásal CEN/TS 17287:2019



Fíor 5: Torthaí in aghaidh an chlásail: ISO 20714:2021 (íonacht nicitín)



Léirigh torthaí an **ISO 20714:2021** nár chomhlíon táirge amháin an ceanglas maidir le híonacht nicitín mar gheall ar bhreiseán blaistithe neamhúdaraíthe (aicéatáit vitimíní E) a fuarthas san r-leachta. Níor chomhlíon táirge amháin eile an ceanglas maidir le hábhar nicitín ach an oiread.

Ar an **EN 17746:2023** ceanglais maidir le comhsheasmhacht an tseachadta nicitín, sheachaid na samplaí 84 mhicreagram (μg) ar an meán in aghaidh na hanála, le huasmhéid 130 μg agus íosmhéid 45 μg . Ba é 357 an meánlíon análacha,

idir 170 agus 1 000 anáil i measc na samplaí. Mar sin féin, stop 12 shampla den chaitheamh tobac agus ní fhéadfaí a mheasúnú maidir le comhsheasmhacht seachadta nicitín agus comhaireamh na n-análacha.

Ar deireadh, ar **friotaíocht leanaí le húsáid**, níor chomhlíon dhá shampla (ón ainm branda céanna) na ceanglais maidir le briseadh agus sceitheadh.

Conclúidí maidir le torthaí na dtástálacha

Méid an umair agus comhlíonadh ábhar nicitín

Ba é an phríomhcheist neamhchomhlíonta ná méid iomarcach na n-umar. Sháraigh 14 tháirge san iomlán an teorainn 2 ml, rud atá tábhachtach ar mhaithe le sábháilteacht chun doirteadh de thaisme a íoslaghdú, go háirithe do naíonáin. Laghdaíonn teorainn a chur le méid an umair an baol nochtta do nicitín, toisc gur féidir an ceimiceán seo a ionsú go díreach isteach sa tsruth fola. Déanann formhór na dtáirgí rochtain ar an umar a bhainistiú go héifeachtach, ach theip ar dhá cheann caighdeáin briste nó sceite a chomhlíonadh, rud a mhéadaigh na rioscaí

sábháilteachta do leanaí agus d'úsáideoirí.

Bhí cion nicitín beagán iomarcach i dtáirge amháin, ach ní raibh aon riosca suntasach ann go ndoirtfí é, nó le linn gnáthúsáide, agus níor éirigh leis tástálacha sábháilteachta a rith. Bhí vitimín E toirmiscithe i dtáirge eile, ar féidir leis carnadh sna scamhóga agus a chruthaíonn riosca tromchúiseach sláinte faoi Rialachán Tarmilgthe 2024/3173.

Rioscaí a bhaineann le nicitín neamhdhearbhaithe

Bhí nicitín neamhdhearbhaithe i dtáirge amháin agus bhí sé rómhór. Ní bhaineann ceanglais theicniúla an Threoir um Tháirgí Leictreonacha (TPD) le táirgí saor ó nicitín, toisc gurb é láithreach na substainte seo atá faoi rialáil. D'fhéadfadh sé seo ligean do mhíreanna neamhchomhlíontacha teacht isteach sa mhargadh gan faireachas leordhóthanach.

Cé go meastar go nglactar le táirgí ina bhfuil nicitín go ginearálta, is rud casta é measúnú a dhéanamh ar an riosca a bhaineann le mainneachtain é seo a dhearbhu ar an táirge. D'fhéadfadh úsáideoirí atá ag iarraidh taitneamh

a bhaint as an táirge andúil a fháil gan a fhios dóibh don nicitín neamhdhearbhaithe. Cé go bhfuil sé deacair luach cainníochtúil a shannadh d'andúil de réir na leibhéil díobhála atá sonraithe don mhodheolaíocht measúnaithe riosca, moltar go bhfuil an riosca substaintiúil.

Tríd is tríd, chomhlíon formhór na dtáirgí na ceanglais dhlíthiúla, agus tugadh aghaidh ar chinn neamhchomhlíontacha trí nósanna imeachta náisiúnta.

Measúnú riosca agus bearta ceartaitheacha

Torthaí an mheasúnaithe riosca

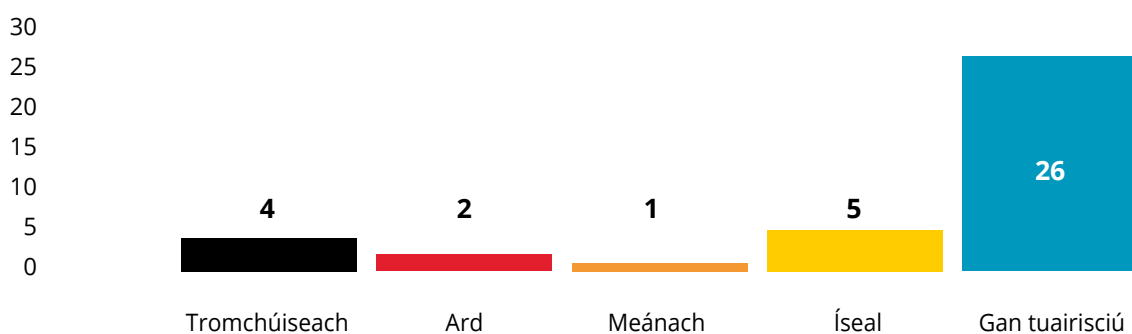
Agus measúnú á dhéanamh an bhfuil riosca ag baint le táirge, ba cheart Airteagal 26 maidir le fógraí faoi tháirgí contúirteacha tríd an gCóras Foláirimh Thapa Geata Sábháilteachta a urramú³.

Ar an iomlán, níor chomhlíon 38 (67%) sampla na ceanglais. Níor chomhlíon 18 shampla (32 %) san iomlán ceanglais na dtástálacha a rinne an tsaotharlann agus níor chomhlíon 36 (63 %) na ceanglais lipéadaithe (maidir le rabhaidh, marcálacha agus treoracha).

- Measadh go raibh riosca tromchúiseach ag baint le ceithre shampla agus go raibh riosca ard ag baint le dhá cheann. Lipéadaíodh ceann amháin mar riosca meánach agus cúig shampla mar riosca íseal.

Léirítear i bhFíor 6 na leibhéil riosca, bunaithe ar an measúnú riosca a rinne na ÚFManna de na samplaí nár chomhlíon na ceanglais⁴.

Fíor 6: Leibhéil riosca samplaí nár chomhlíon na ceanglais



³ Treoir 2019/1020 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 20 Meitheamh 2019 maidir le faireachas margaidh ar tháirgí agus comhlíonadh táirgí.

⁴ Tuairiscítear táirgí a chomhlíon an ceanglas tástála, ach nár chomhlíon na ceanglais lipéadaithe, faoin lipéad 'neamhchomhlíonadh foirmiúil'.

Bearta ceartaitheacha

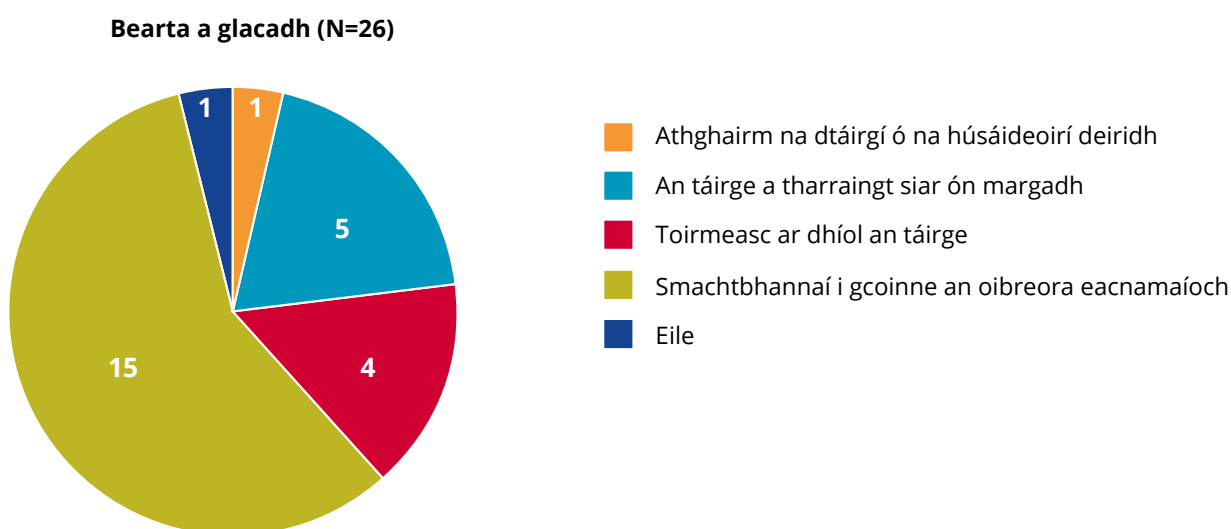
Bunaithe ar thorthaí na tástála agus ar na measúnuithe riosca a rinneadh, cinneann na ÚFManna cé na bearta ceartaitheacha is gá a dhéanamh maidir leis na táirgí nach gcomhlíonann reachtaíocht AE agus/nó na caighdeáin is infheidhme atá ceaptha chun stop a chur le táirgí contúirteacha a bheith ar an Margadh Aonair.

Léirítear i bhFíor 7 na bearta ceartaitheacha a rinneadh le haghaidh na dtáirgí nár chomhlíon na ceanglais tástála.

Ina theannta sin, nuair a shainithnítear riosca tromchúiseach, ceanglaítear go dlíthiúil ar ÚFManna fógra a chur isteach maidir leis an gCóras Mear-Rabhaidh Geata Sábháilteachta, i gcomhréir le hAirteagal 26 de GPSR⁵. Ar bhonn an GPSR agus Rialachán (AE) 2019/1020⁶, moltar freisin fógraí a chur isteach maidir le bearta a glacadh i gcoinne táirgí nach bhfuil chomh tromchúiseach sin.

Tar éis na ngníomhaíochtaí a spreag an feachtas tástála seo, foilsíodh fógraí maidir le trí tháirge ar Gheata Sábháilteachta⁷.

Fíor 7: Bearta a rinneadh maidir leis na táirgí nár chomhlíon na ceanglais



Conclúidí agus moltaí

Conclúidí

Rinne an ghníomhaíocht tástáil ar shábháilteacht mheicniúil agus cheimiceach toitíní leictreonacha indiúscartha agus a n-astaíochtaí. Ar an iomlán, níor chomhlíon 18 sampla (32 %) ceann amháin ar a laghad de na ceanglais a leagtar síos sa phlean tástála.

Agus na seiceálacha a dhéanann ÚFManna ar rabhaidh, marcálacha agus treoracha á gcur leis, méadaíonn líon na samplaí nár chomhlíon ceann amháin ar a laghad de na ceanglais go 67%.

⁵ Treoir 2023/988 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 10 Bealtaine 2023 maidir le sábháilteacht ghinearálta táirgí.

⁶ Treoir 2019/1020 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 20 Meitheamh 2019 maidir le faireachas margaidh ar tháirgí agus comhlíonadh táirgí.

⁷ Go dtí 07.03.2025 san áireamh.

Moltaí do gheallsealbhóirí

Tá na moltaí seo a leanas bunaithe ar thoradh an phróisis tástála agus ar an bplé i measc na ÚFManna le linn an tionscadail.

Do thomhaltóirí

- ▶ Mura bhfuil rabhaidh ag gabháil leis an táirge i do theanga féin, ná ceannaigh é. Is ceanglas dlíthiúil iad rabhaidh, agus is féidir teipeanna eile a bheith ag gabháil le teip amháin.
- ▶ D'fhéadfadh toitíní leictreonacha indiúscartha a mhaíonn go bhfuil comhaireamh anála níos airde ná 600 acu le haghaidh umar 2 ml a bheith neamhchomhlíontach, míthreorach, nó an dá rud.
- ▶ An bhfuil a fhios agat faoi na Dramhaíl Leictreach agus Leictreonach Trealamh Treoir (WEEE) a ligeann duit dramhaíl leictreonach agus leictreach a thabhairt ar ais saor in aisce?
- ▶ Déantar toitíní leictreonacha le breathnú tarraingteach agus is féidir go mbeadh sé mealltach imirt leo. Coinnigh amach ó leanaí iad mar is féidir iad a ghníomhachtú trí thimpiste.
- ▶ Tá monaróirí ag cur blasanna i dtoitíní leictreonacha indiúscartha chun a n-achomharc agus a n-acmhainneacht andúileach a fheabhsú – go háirithe ag díriú ar neamhúsáideoirí agus ar úsáideoirí óga.
- ▶ Cuir do shláinte ar dtús: seiceáil an bhfuil nicitín nó substaint olach chontúirteach i do vápáil, amhail ola trighlicríde slabhra meánach (MCT).
- ▶ Seiceáil ar Geata Sábháilteachta chun a fháil amach an meastar go bhfuil an táirge atá á cheannach agat contúirteach.
- ▶ Tuairiscigh aon fhadhbanna sábháilteachta nó timpistí le do tháirge chuig d'údarás cosanta tomhaltóirí ar Geata Sábháilteachta Tomhaltóirí.
- ▶ Éilíonn an rialachán nua maidir le ceallraí cadhnraí a scaradh ón gcuid eile den táirge leictreonach lena ndiúscairt. Cinntigh le do thoil go bhfuil do tháirgí deartha sa chaoi is gur féidir cadhnraí a bhaint go héasca gan an baol go n-osclofar an gléas trí thimpiste, rud a d'fhéadfadh sceitheadh nó nochtadh do r-leacht a bheith mar thoradh air, i gcomhréir leis na ceanglais nua seo.

I gcás eagraíochtaí um chaighdeánú

- ▶ Molann údarais faireachais margaidh caighdeán a fhorbairt chun an comhaireamh anála a thomhas.
- ▶ Bheadh modh caighdeánach chun toirt na n-leachtanna leictreonacha i dtoitíní leictreonacha neamh-in-athlíonta a thomhas ina chuidiú do shaotharlanna.
- ▶ Chun sábháilteacht níos fearr a bhaint amach do leanaí, smaoinigh ar cheanglais a chur san áireamh maidir le córais gníomhachtaithe atá frithsheasmhach in aghaidh leanaí le haghaidh toitíní leictreonacha.
- ▶ Modheolaíocht ad hoc a fhorbairt chun na cadhnraí atá i dtoitíní leictreonacha indiúscartha a athchúrsáil.

I gcás rialtóirí:

- ▶ Tá gá le rialacha maidir le toitíní leictreonacha indiúscartha chun sonraí a thabhairt faoi cheanglais maidir le sábháilteacht leanaí (go háirithe córais gníomhachtaithe atá sábháilte do leanaí) agus lipéadú, m.sh. trí ghníomhartha tarmligthe ón gCoimisiún.
- ▶ Ní cheanglaítear leis an TPD dearbhú a dhéanamh ar thoirt leachtach toitíní leictreonacha. Moltar dearbhú a dhéanamh maidir leis an toirt agus na haonaid seachadta in aghaidh an dáileoige. Thairis sin, moltar cosc a chur ar comhaireamh na n-análacha a lua ar an bpacáistiú i gcás gléasanna. Is minic a úsáideann monaróirí an uimhir seo chun a gcuid táirgí a chur chun cinn, rud nach gceadaítear faoin TPD.
- ▶ Smoinigh ar bhearta inrianaitheachta a chur i bhfeidhm le haghaidh táirgí tobac gaolmhara (toitíní leictreonacha) chun bainistíocht earraí neamhchomhlíontacha ag ÚFManna a éascú.

I gcás oibreoirí eacnamaíocha

- ▶ Fan ar an eolas faoi fhorbairt agus cur i bhfeidhm reachtaíochta náisiúnta agus reachtaíochta ar fud an mhargaidh. An bhfuil a fhios agat faoi na Treoir maidir le Dramhthrealamh Leictreach agus Leictreonach (WEEE) a ligeann do thomhaltóirí dramhaíl leictreonach agus leictreach a thabhairt ar ais saor in aisce?

- ▶ Aghaidh a thabhairt ar an mbearna reachtaíochta maidir le málaí nicitín. Níl na táirgí seo clúdaithe ag an GPSR amháin faoi láthair. Tá dhá chaighdeán á ndréachtú do na táirgí seo: ISO/DIS 21109 (modh tástála le haghaidh pH) agus ISO/AWI 21114 (modh tástála le haghaidh nicitín). Mar sin féin, tá rialacháin maidir le sábháilteacht an táirge seo in easnamh agus níl uasmhéideanna substaintí (m.sh. nicitín) socraithe go fóill.



Cuid II

Cad is CASP ann?

Cumasaíonn nantionscadal Gníomhaíochtaí Comhordaithe ar Shábháilteacht Táirgí (CASP) dlúthchomhar idir údaráis faireachais margaidh ó thíortha an Aontais

Eorpaigh/Chomhaontaithe Saorthrádála na hEorpa chun sábháilteacht táirgí ar an Margadh Aonair a áirithiú.

Áirítear le CASP 2024 seacht gníomhaíocht tástála tháirgeshonracha agus dhá ghníomhaíocht chothrománacha

Déanann **Rannpháirtithe sna gníomhaíochtaí táirgeshonracha** tástáil ar na táirgí comhroghnaithe a sampláladh ar a margaí náisiúnta faoi seach. Déantar na táirgí a thástáil i saotharlanna creidiúnaithe san Aontas/CSTE de réir na gcritéar tástála a chomhaontaítear go comhchoiteann.

Tá gníomhaíocht atástáil amháin san áireamh in CASP 2024 freisin. Bunaithe ar an bplean tástála céanna agus a bhí san fheachtas tástála roimhe seo maidir leis an gcatagóir táirgí ar leith, is éard atá i gceist leis an tionscnamh atástáil gníomhaíochtaí faireachais margaidh ar mhórsála a dhéanamh arís le haghaidh na gcatagóirí táirgí sin chun an leibhéal comhlíontachta a fhíorú tar éis tréimhse áirithe ama.



PSA 1
Gobáin do leanaí



PSA 2
Cathaoireacha Arda



PSA 3
Slabhraí soilsithe



PSA 4
Miontéitheoirí leictreacha



PSA 5
Toitíní leictreonacha indiúscartha



PSA 6
Rothair do leanaí



PSA 7
Bréagáin shlaim (aththástáil)

Le gníomhaíochtaí cothrománacha soláthraítear fóram malartaithe eolais d'údaráis faireachais margaidh. Le treoir ó shaineolaithe teicniúla sna réimsí ábhartha, forbraíonn na rannpháirtithe cineálacha cur chuige coiteanna, nósanna imeachta coiteanna agus uirlisí praiticiúla coiteanna le haghaidh faireachas margaidh.

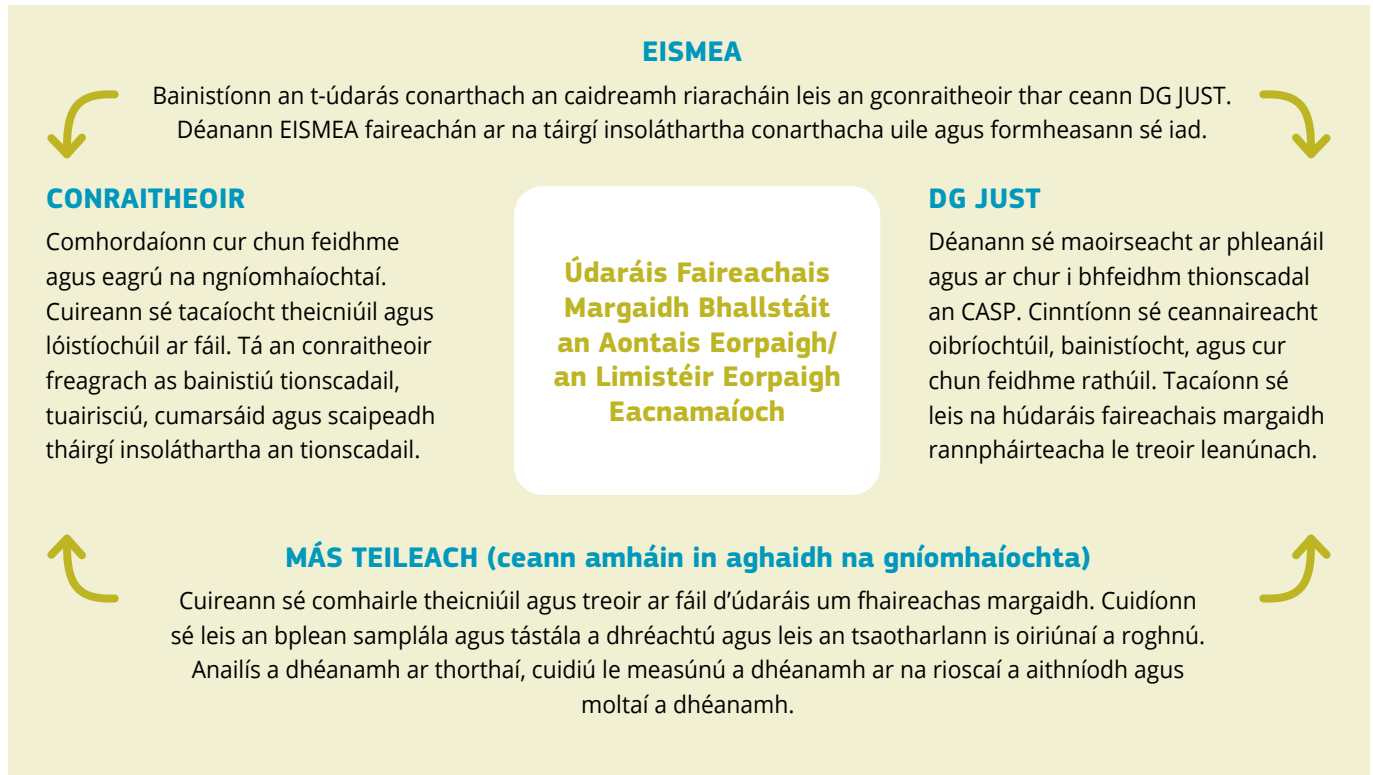


HA 1
Caighdeánú — caighdeáin a úsáid de réir analaí

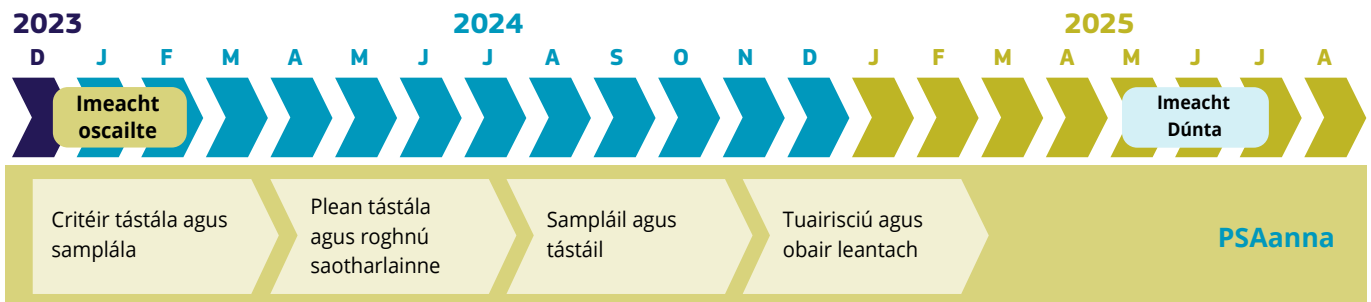


HA 2
Trealamh tosaithe do dhaoine nua

Róil agus freagrachtaí



Plean oibre maidir le gníomhaíochtaí táirgeshonracha



Tús a chur leis	Sampláil agus tástáil	Tuairisciú	Cumarsáid sheachtrach
<ul style="list-style-type: none"> ▶ Taighde deisce ▶ Agallaimh scóipe ▶ Dréachtphean tástála agus samplála ▶ Mapáil Saotharlainne 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Próiseas tairisceana saotharlainne ▶ Roghnú agus conraitheoireacht saotharlainne ▶ Sampláil agus tástáil ▶ Próiseas tástála agus tuarascálacha tástála 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Measúnú riosca ▶ Bearta arna gcomhordú ag MSAnna ▶ Tuarascálacha críochnaitheacha a dhréachtú ▶ Samplaí a dhiúscairt nó a chur ar ais chuig MSAnna 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Sraith straitéisí cumarsáide a fhorbairt ▶ Sraith teachtaireachtaí cumarsáide a fhorbairt ▶ Plean cumarsáide a sheoladh ▶ Measúnú riosca



Cumarsáid agus scaipeadh

Próisis agus uirlisí gníomhaíochtaí táirgeshonracha

0 Próiseas réamh-CASP

Déanann DG JUST cleachtadh socraithe tosaíochtaí le húdaráis faireachais margaidh chun na catagóirí táirgí a roghnú le haghaidh gach tionscadail CASP. Cuimsíonn an próiseas roghnúcháin seo catagóirí táirgí nua agus catagóirí táirgí a tástáladh roimhe seo faoi chuimsiú tionscadal CASP.

1 Bailíochtú na bpleananna tástála agus samplála

Dréachtaíonn na saineolaithe teicniúla na pleananna tástála bunaithe ar na tosaíochtaí atá leagtha síos ag údaráis um fhaireachas margaidh agus ar na príomhghuaiseacha táirgí a sainaitníodh. Cuirtear na dréachtaí i láthair ag na cruinnithe tosaigh, ansin déanann na rannpháirtithe mionchoigeartú agus bailíochtú orthu.

2 Roghnú Saotharlainne

Déanann foireann an chonraitheora mapáil ar na saotharlanna tástála agus téann i dteagmháil leo chun réamh-luachana táillí agus faisnéis ábhartha eile a bhailiú. Seoltar an próiseas tairisceana tar éis na gcruinnithe tosaigh, agus déantar meastóireacht ar na tairiscintí. Le linn na gcruinnithe idir-mheánacha, cinneann na húdaráis faireachais margaidh saotharlann amháin in aghaidh na gníomhaíochta.

3 Samplaí a bhailiú agus a iompar

Bailíonn na húdaráis um fhaireachas margaidh samplaí óna margaí náisiúnta, déanann siad réamhsheiceálacha agus seolann siad chuig an tsaotharlann tástála roghnaithe iad.

4 Tástáil agus seachadadh tuarascálacha tástála

Déanann an tsaotharlann tástáil ar na samplaí de réir an phlean tástála comhaontaithe. Seiceálann agus bailíochtaíonn na húdaráis um fhaireachas margaidh na tuarascálacha tástála.

5 Measúnú riosca

Déanann an saineolaí teicniúil agus na húdaráis faireachais margaidh measúnuithe riosca ar gach sampla nach gcomhlíonann ceanglais dhlíthiúla.

6 Bearta arna nglacadh ag na húdaráis faireachais margaidh

Déanann na húdaráis um fhaireachas margaidh bearta ceartaitheacha maidir leis na táirgí nach gcomhlíonann na ceanglais agus eisíonn siad fógraí ar Safety Gate.

7 Cumarsáid sheachtrach

Seolfar an feachtas cumarsáide seachtraí nuair a bheidh na torthaí tástála go léir bailíochtaithe. Cuirtear i bhfeidhm é trí ghníomhaíochtaí rannpháirtíochta meán agus tionchairí, agus tacaítear leis trí ghníomhaíochtaí scaipthe páirtithe leasmhara.

Cumarsáid sheachtrach

Uirlisí cumarsáide

- ▶ **Tuarascálacha críochnaitheacha** do gach gníomhaíocht agus do thionscadal CASP 2024;
- ▶ **Bileoga eolais;**
- ▶ **#Cluiche ProductGo agus sócmhainní gaolmhara;**
- ▶ **Preasphacáiste agus sócmhainní meán sóisialta.**

Cainéil

Scaiptear an t-ábhar cumarsáide trí úsáid a bhaint as an méid seo a leanas:

- ▶ ec.europa.eu láithreacht gréasáin ([Safety Gate](#), leathanach gréasáin [CASP](#), [nuacht EISMEA](#));
- ▶ Cuntais DG JUST agus EISMEA ar na meáin shóisialta;
- ▶ Bealaí cumarsáide na n-údarás um fhaireachas margaidh;
- ▶ Tionchairí comhpháirtíochta roghnaithe;
- ▶ Comhpháirtíochtaí meán roghnaithe.

AN COIMISIÚN EORPACH

An Ard-Stiúrthóireacht um Cheartas agus Tomhaltóirí
 Stiúrthóireacht na dTomhaltóirí
 Aonad B4 Sábháilteacht Táirgí agus Córas Foláirimh Thapa
 Ríomhphost: JUST-B4@ec.europa.eu

Níl an Coimisiún Eorpach faoi dhliteanas as aon iarmhairt a eascraíonn as athúsáid an fhoilseacháin seo.

© An tAontas Eorpach, 2025.

Cuirtear beartas athúsáide dhoiciméid an Choimisiúin Eorpaigh i bhfeidhm bunaithe ar Chinneadh 2011/833/AE ón gCoimisiún an 12 Nollaig 2011 maidir le hathúsáid dhoiciméid an Choimisiúin (IO L 330, 14.12.2011, lch. 39).

Mura luaitear a mhalairt, tá athúsáid an dhoiciméid seo údaraithe faoi Cheadúnas Sannta Creative Commons 4.0 Idirnáisiúnta. (CC-BY 4.0) <https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>. Ciallaíonn sé seo go gceadaítear athúsáid ar choinníoll go dtugtar creidiúint chuí agus go léirítear aon athruithe.

I gcás aon úsáide nó atáirgeadh eilimintí nach leis an Aontas Eorpach iad, d'fhéadfadh sé go mbeadh gá cead a lorg go díreach ó na sealbhóirí ceart faoi seach.

Tá eolas faoin Aontas Eorpach ar fáil i ngach teanga oifigiúil de chuid an AE ar shuíomh gréasáin Europa ag: https://europa.eu/european-union/index_en



**Oifig Foilseachán
 an Aontais Eorpaigh**

Lucsamburg: Oifig Foilseachán an Aontais Eorpaigh, 2025
 ISBN 978-92-68-26531-4
 doi:10.2838/5198191